附件 1

犯罪被害補償金申請書

หนังสือคำร้องขอค่าเงินชดเชยสำหรับผู้เสียหายจากอาชญากรรม

年度補審字第　　號

ปีที่พิจารณาเสริม เลขที่_____

	姓　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประชาชน （居留證號碼或護照號碼） (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
申請人 ผู้ยื่นคำร้อง			民國　年　月　日 วัน　เดือน　ปี		

地址 ที่อยู่		職業 อาชีพ
戶籍地址： ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน:	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____ 行動電話：_____	
通訊地址：☐ 同上 ที่อยู่ที่ใช้ติดต่อ：☐ ตามด้านบน	โทรศัพท์มือถือ：_____	

☐申請人為犯罪被害人本人

☐ผู้ยื่นคำร้องเป็นตัวผู้เสียหายจากอาชญากรรม

本欄限**遺屬補償金**申請人填寫

ช่องนี้สำหรับบุคคลที่ยื่นคำร้องขอรับ**เงินค่าชดเชยการเสียชีวิต**กรอกรายละเอียด

A. 申請人與被害人之關係 ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย	☐父母　☐配偶　☐子女　☐祖父母　☐孫子女　☐兄弟姐妹 ☐ บิดามารดา　☐ คู่สมรส　☐ บุตรธิดา　☐ปู่ย่าตายาย　☐หลาน　☐พี่น้อง

B. 是否有多位申請人：

มีหลายคนยื่นคำร้องหรือไม่：

否☐

ไม่มี☐

是☐，共_____人，並請續填附表。（詳如說明二、三）

มี☐ รวม_____คน กรุณากรอกเอกสารแนบ(ตามคำอธิบาย2,3)

	姓名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน （居留證號碼或護照號碼） (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
代理人 ทนายความ			民國　年　月　日 วัน　เดือน　ปี		

附件 1

代為申請之**機關(構)名稱** ชื่อเรียกหน่วยงาน(สถาบัน)ที่เป็นตัวแทน	聯絡人 คนติดต่อ	職稱 อาชีพ

通訊地址 ที่อยู่ติดต่อ	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____ 行動電話：_____ โทรศัพท์มือถือ：_____

□依本法第 55 條第 1 項受委任代為申請者（請檢附委任書）。
ตามกฎหมายนี้ฯมาตรา55บทที่1ตัวแทนที่รับมอบอำนาจ(กรุณาแนบหนังสือมอบอำนาจ)
□依本法第 55 條第 2 項代為申請者。
ตามกฎหมายนี้ฯมาตรา55บทที่2เป็นผู้ขอยื่นคำร้อง

申請補償之種類 ประเภทเงินชดเชยที่ขอยื่น	補償金種類 ประเภทของจำนวนเงินค่าชดเชย	金額 จำนวนเงิน
	□遺屬補償金 เงินค่าชดเชยการเสียชีวิต	各類補償金金額，請參閱說明五~七 จำนวนเงินค่าชดเชยประเภทต่างๆ กรุณาอ่านคำอธิบายข้อ5-7
	□重傷補償金 เงินค่าชดเชยบาดเจ็บสาหัส	
	□性侵害補償金 เงินค่าชดเชยการล่วงละเมิดทางเพศ	

補償金之支付方式 วิธีชำระเงินค่าชดเชย	□一次支付 จ่ายครั้งเดียว □由保護機構或分會信託管理（給付方式依審議會決定辦理） มีหน่วยงานที่คุ้มครองหรือหน่วยงานที่รับมอบหมายจากผู้มอบอำนาจให้ดูแลทรัพย์สิน(วิธีจ่ายตามคณะกรรมการพิจารณากำหนด)

應檢附文件（已檢附者請勾選）
เอกสารที่แนบ(ผู้ที่แนบเอกสารแล้วให้ใส่เครื่องหมายถูก)

附件 **1**

● **遺屬補償金**：

● เงินค่าชดเชยการเสียชีวิต

□本申請書
ใบยื่นคำร้องฉบับนี้

案件之證明文件：

เอกสารประกอบคดี：

□受(處)理案件證明單、□起訴書、 □判決書、 □新聞報導資料
ใบรับรองรับ(จัดการ)กรณี เอกสารคำฟ้องร้อง เอกสารคำพิพากษา ข้อมูลรายงานจากสื่อรายงานข่าวต่างๆ

□其他，請說明：
อื่นๆ กรุณาอธิบาย：

□身分證正反面影本、新式戶口名簿或戶籍謄本
สำเนาบัตรประชาชนทั้งหน้าหลัง ทะเบียนบ้านแบบใหม่หรือสำเนาทะเบียนบ้าน

□繼承系統表(或其他可證明遺屬人數及優先順序之文件)
รายชื่อผู้สืบทอด(หรือเอกสารรับรองจำนวนสมาชิกและสืบทอดตามลำดับก่อนหลัง)

□共同具領同意書(若僅１人提出申請，無須檢附)
หนังสือยินยอมรับเงินร่วมกัน(หากมีเพียง1คนยื่นคำร้อง ไม่ต้องแนบเอกสาร)

● **重傷補償金**：(本案符合：□**刑法重傷**；□**全民健康保險重大傷病**之重傷標準/詳說明十二)
เงินค่าชดเชยบาดเจ็บสาหัส：(ตามเงื่อนไข□**คดีอาญากรณีบาดเจ็บสาหัส** □ตามมาตรฐาน**การเจ็บป่วยหนักในประกันสุขภาพแห่งชาติ** /ละเอียดอธิบายในข้อ12)

□本申請書
ใบยื่นคำร้องฉบับนี้

案件之證明文件：

เอกสารประกอบคดี：

□受(處)理案件證明單、□起訴書、 □判決書、 □新聞報導資料
ใบรับรองรับ(จัดการ)กรณี เอกสารฟ้องร้อง เอกสารคำพิพากษา ข้อมูลรายงานจากสื่อข่าวต่างๆ

□其他，請說明：
อื่นๆ กรุณาอธิบาย：

□身分證正反面影本
สำเนาบัตรประชาชนด้านหน้าด้านหลัง

□全民健康保險特約醫院或診所開具之診斷證明書。
หนังสือคำวินิจฉัยที่ออกโดยสถานพยาบาลที่ทำสัญญาในระบบประกันสุขภาพแห่งชาติ

□全民健康保險重大傷病核定函（符合重大傷病者始需檢附）
หนังสืออนุมัติการเจ็บป่วยหนักของประกันสุขภาพแห่งชาติ(ตามเงื่อนไขผู้ป่วยหนักเท่านั้นที่ต้องแนบเอกสาร)

□其他可證明申請人重傷程度之佐證文件。(無相關文件者毋庸檢附)
เอกสารประกอบอื่นๆที่พิสูจน์ระดับการเจ็บป่วยหนัก (หากไม่มีเอกสารที่เกี่ยวข้องไม่ต้องแนบ)

□檢查報告及相關影像圖片。(經醫學檢查者，得檢附之)
รายงานผลการตรวจและฟิลม์เอกซ์เรย์หรือภาพที่เกี่ยวข้อง (ผู้ผ่านการตรวจสุขภาพจากสถานพยาบาลต้องแนบเอกสาร)

● **性侵害補償金**：

● **เงินค่าชดเชยการล่วงละเมิดทางเพศ**

□本申請書
ใบยื่นคำร้องฉบับนี้

案件之證明文件：

เอกสารประกอบคดี：

□受(處)理案件證明單、 □性侵害通報表、 □起訴書、 □判決書
ใบรับรองรับ(จัดการ)กรณี ใบรับแจ้งการล่วงละเมิดทางเพศ เอกสารฟ้องร้อง เอกสารคำพิพากษา

□其他，請說明：
อื่นๆ กรุณาอธิบาย：

□身分證正反面影本
สำเนาบัตรประชาชนด้านหน้าด้านหลัง

其他文件（依情況提供）：
เอกสารอื่นๆ (ดูตามสถานการณ์)

□委任書(依本法第 55 條第 1 項委任代理人代為申請者)
หนังสือมอบอำนาจ(ตามกฎหมายมาตรา55บทที่1ตัวแทนที่รับมอบอำนาจเป็นผู้ยื่นคำร้อง)

□監護宣告或輔助宣告之裁定資料
เอกสารการพิจารณาคดีที่มีการประกาศผู้พิทักษ์หรือผู้ช่วยเหลือ

□未成年人，其法定代理人資料及證明
ผู้เยาว์ที่มีหนังสือรับรองและข้อมูลของตัวแทนทางกฎหมาย

給付方式：
วิธีการชำระเงิน

1. 本補償決定作成後，由**申請人**受領。
หลังพิจารณาตัดสินเรื่องค่าชดเชยแล้ว มี**ผู้ยื่นคำร้อง**ขอรับเงิน

2. 補償決定作成及法定救濟期間經過後，依各地檢署審議會之程序通知請領。
หลังมีการพิจารณาตัดสินเรื่องค่าชดเชยและพ้นระยะเวลาของการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจที่กฎหมายรับรองแล้ว ตามขั้นตอนจะมีคณะกรรมการพิจารณาจากสำนักงานอัยการท้องถิ่นแจ้งเรื่องการรับเงิน

※核發遺屬補償金後，尚有未具名或未發覺之其他同一順位遺屬時，已受領者應負責分與之。
หลังอนุมัติจ่ายเงินค่าชดเชยการเสียชีวิตแล้ว หากยังไม่มีรายชื่อหรือยังไม่พบผู้สืบทอดคนอื่นที่มีระดับเดียวกัน ผู้ยื่นคำร้องหลักจะเป็นคนรับผิดชอบในการจัดสรรเงินค่าชดเชยให้กับผู้สืบทอดคนอื่น ๆ

※申請人因債務問題致帳戶有遭扣押之虞，可申請開立專戶，僅供存入補償金給付。
บัญชีของผู้ยื่นคำร้องถูกอายัดบัญชีเนื่องจากปัญหาหนี้สิน ให้ยื่นคำร้องขอเปิดบัญชีเป็นการเฉพาะเพื่อโอนเงินค่าชดเชยเท่านั้น

※以上各欄位均據實填寫，若有調查需要，同意審議會可逕向衛生福利部中央健康保險署、勞動部勞工保險局或有關機關(團體)調閱相關資料。
กรอกข้อมูลในช่องด้านบนทั้งหมดให้ครบถ้วน หากมีความจำเป็นในการสอบสวน ยินยอมให้สำนักงานอัยการคณะกรรมการพิจารณาสามารถขอเอกสารที่เกี่ยวข้องจากกระทรวงสาธารณสุขและสวัสดิการ สำนักงานประกันสุขภาพแห่งชาติ กระทรวงแรงงาน สำนักงานประกันแรงงาน หรือหน่วยงาน (กลุ่ม) ที่เกี่ยวข้องได้

※您是否同意於審議會作成決定書後，將副本提供予犯保協會當地分會，俾提供您相關協助？
เห็นด้วยหรือไม่ที่สำนักงานอัยการคณะกรรมการพิจารณาหลังออกเป็นคำพิพากษาแล้ว นำสำเนาให้สมาคมช่วยเหลือสนับสนุนผู้เสียหายเพื่อให้ความช่วยเหลือที่จำเป็นแก่คุณ？

□是　□否
เห็นด้วย　ไม่เห็นด้วย

此致
ขอแสดงความนับถือ

臺灣(福建)　　地方檢察署犯罪被害人補償審議會
ไต้หวัน(ฝูเจี้ยน)　　สำนักงานอัยการท้องถิ่นคณะกรรมการพิจารณาค่าเงินชดเชยผู้เสียหายจากอาชญากรรม

申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿　申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿

ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา ：＿＿＿＿＿＿ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา：＿＿＿＿＿＿

申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿　申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿

ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา ：＿＿＿＿＿＿ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา：＿＿＿＿＿＿

申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿　申請人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿
ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา ：＿＿＿＿＿＿ผู้ยื่นคำร้องลงชื่อหรือประทับตรา：＿＿＿＿＿＿

代理人簽名或蓋章：＿＿＿＿＿＿　（代為申請之機關(構)請蓋單位章）
ตัวแทนลงชื่อหรือประทับตรา：＿＿＿＿＿＿　(หน่วยงานตัวแทน(องค์กร)ที่ยื่นคำร้องประทับตราของหน่วยงาน)

中　華　民　國　　年　　月　　日

สาธารณรัฐไต้หวัน วันที่　　เดือน　　ปี

註：本申請書之填寫須知，附錄於後頁。

หมายเหตุ：สำหรับการกรอกคำร้อง หน้าถัดไปมีเอกสารแนบ

附表、遺屬補償金其他申請人資料表
เอกสารแนบ แบบฟอร์มข้อมูลผู้ยื่นคำร้องคนอื่น ๆที่ยื่นคำร้องขอค่าเงินชดเชยการเสียชีวิต

姓　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน (居留證號碼或護照號碼) (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
		民國　年　月　日 วันที่　เดือน　ปี		

申請人與被害人之關係：□父母 □配偶 □子女 □祖父母 □孫子女 □兄弟姐妹
ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย ：□ บิดามารดา □ คู่สมรส □ บุตรธิดา □ ปู่ย่าตายาย□หลาน□พี่น้อง

地址 ที่อยู่	職業 อาชีพ	電話：(　)-＿＿＿＿ โทรศัพท์：(　)-＿＿＿＿
通訊地址：□同第 1 頁申請人 ที่อยู่ติดต่อ：□สถานที่เดียวกับผู้ยื่นคำร้องหน้า1		行動電話：＿＿＿＿ โทรศัพท์มือถือ：＿＿＿＿

附件 1

姓　　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน (居留證號碼或護照號碼) (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
		民國　年　月　日 วันที่　เดือน　ปี		

申請人與被害人之關係：□父母 □配偶 □子女 □祖父母 □孫子女 □兄弟姐妹
ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย：□ บิดามารดา □ คู่สมรส □ บุตรธิดา □ ปู่ย่าตายาย□หลาน□พี่น้อง

地址 ที่อยู่	職業 อาชีพ	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____
通訊地址：□同第 1 頁申請人 ที่อยู่ติดต่อ：□สถานที่เดียวกับผู้ยื่นคำร้องหน้า1		行動電話：_____ โทรศัพท์มือถือ：_____

姓　　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน (居留證號碼或護照號碼) (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
		民國　年　月　日 วันที่　เดือน　ปี		

申請人與被害人之關係：□父母 □配偶 □子女 □祖父母 □孫子女 □兄弟姐妹
ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย：□ บิดามารดา □ คู่สมรส □ บุตรธิดา □ ปู่ย่าตายาย□หลาน□พี่น้อง

地址 ที่อยู่	職業 อาชีพ	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____
通訊地址：□同第 1 頁申請人 ที่อยู่ติดต่อ：□สถานที่เดียวกับผู้ยื่นคำร้องหน้า1		行動電話：_____ โทรศัพท์มือถือ：_____

姓　　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน (居留證號碼或護照號碼) (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
		民國　年　月　日 วันที่　เดือน　ปี		

申請人與被害人之關係：□父母 □配偶 □子女 □祖父母 □孫子女 □兄弟姐妹
ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย：□ บิดามารดา □ คู่สมรส □ บุตรธิดา □ ปู่ย่าตายาย□หลาน□พี่น้อง

地址 ที่อยู่	職業 อาชีพ	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____
通訊地址：□同第 1 頁申請人 ที่อยู่ติดต่อ：□สถานที่เดียวกับผู้ยื่นคำร้องหน้า1		行動電話：_____ โทรศัพท์มือถือ：_____

附件 **1**

姓　　名 ชื่อนามสกุล	性別 เพศ	出生日期 วันเดือนปีเกิด	國籍 สัญชาติ	國民身分證統一編號 หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน （居留證號碼或護照號碼） (หมายเลขใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ หรือหมายเลขหนังสือเดินทาง)
		民國　年　月　日 วันที่　เดือน　ปี		

申請人與被害人之關係：□父母　□配偶　□子女　□祖父母　□孫子女　□兄弟姐妹
ความสัมพันธ์ของผู้ยื่นคำร้องกับผู้เสียหาย：□ บิดามารดา □ คู่สมรส □ บุตรธิดา □ ปู่ย่าตายาย□หลาน□พี่น้อง

地址 ที่อยู่	職業 อาชีพ	電話：(　)-_____ โทรศัพท์：(　)-_____
通訊地址：□同第 1 頁申請人 ที่อยู่ติดต่อ：□สถานที่เดียวกับผู้ยื่นคำร้องหน้า1		行動電話：_____ โทรศัพท์มือถือ：_____

(欄位不足填寫 請自行延伸)

(หน้ากระดาษไม่พอกรุณาสร้างตารางเอง)

附件 1

犯罪被害補償金申請書填寫說明

ข้อควรทราบเกี่ยวกับการกรอกคำร้องยื่นขอค่าเงินชดเชยสำหรับผู้เสียหายจากอาชญากรรม

一、申請人欄，應全部填寫。

1.ในช่องผู้ยื่นคำร้องต้องกรอกข้อมูลครบถ้วน

二、得申請遺屬補償金之遺屬有數人時，應共同填寫一份申請書，除第 1 頁填寫之申請人外，其餘申請人請填寫附表 1「遺屬補償金其他申請人資料表」。

2.ในการยื่นคำร้องขอเงินค่าชดเชยหากมีจำนวนผู้สืบทอด ควรกรอกใบยื่นคำร้องร่วมกันในใบเดียว ยกเว้นสำหรับผู้ยื่นคำร้องที่กรอกในหน้าที่1 ผู้ยื่นคำร้องส่วนที่เหลือกรุณากรอกข้อมูลตามเอกสารแนบ1「แบบฟอร์มข้อมูลของบุคคลอื่นๆที่ยื่นคำร้องขอเงินค่าชดเชยการเสียชีวิต」

三、得申請遺屬補償金之遺屬，依下列順序定之（犯罪被害人權益保障法【以下簡稱本法】第 53 條）：

3.ญาติที่ยื่นคำร้องขอเงินค่าชดเชยการเสียชีวิตจะสืบทอดตามลำดับด้านล่าง(พระราชบัญญัติคุ้มครองสิทธิประโยชน์ของผู้เสียหายจากอาชญากรรม【ด้านล่างเรียกกฎหมายนี้ฯ】มาตราที่ 53)

(一) 父母、配偶及子女。

(1)บิดามารดา คู่สมรสและบุตรธิดา

(二) 祖父母。

(2)ปู่ย่าตายาย

(三) 孫子女。

(3)หลาน

(四) 兄弟姊妹。

(4)พี่น้อง

同一順序遺屬有兩人以上時，應共同具領；未共同具領或於補償決定作成前如另有他人提出請領，應通知各申請人協議其中一人代表請領，未能協議者，其遺屬補償金應按人數平均發給各申請人。

ลำดับญาติที่สืบทอดมีมากกว่าสองคนขึ้นไป ควรร่วมกันรับเงิน ไม่ร่วมรับเงินหรือก่อนขั้นตอนที่การพิจารณาจ่ายเงินค่าชดเชยเสร็จสิ้น หากมีบุคคลอื่นยื่นคำร้องขอรับเงิน ควรแจ้งต่อผู้ยื่นขอรับเงินคนอื่นๆร่วมปรึกษาโดยให้หนึ่งในจำนวนนั้นเป็นตัวแทนรับเงิน หากมีบุคคลที่ไม่ได้เข้าร่วมปรึกษา เงินค่าชดเชยควรจัดสรรเท่ากันตามจำนวนของผู้ยื่นคำร้อง

核發遺屬補償金後，尚有未具名或未發覺之其他同一順位遺屬時，應由已受領之遺屬負責分與之。

หลังอนุมัติจ่ายค่าเงินชดเชยการเสียชีวิตแล้ว หากยังไม่มีรายชื่อหรือลำดับญาติผู้สืบทอด ผู้รับเงินจะเป็นคนรับผิดชอบที่จะจัดสรรเงินค่าชดเชยให้แก่ผู้ยื่นคำร้องคนอื่นๆ

四、無代理人、無代為申請人或代為申請之機關(構)者，代理人欄免填。非由機關(構)代為申請者，「代為申請之機關(構)名稱」、「聯絡人」、「職稱」免填寫。

4.หากไม่มีตัวแทน ไม่มีผู้ยื่นคำร้องหรือหน่วยงาน(สถาบัน)ที่เป็นตัวแทนยื่นคำร้อง ช่องตัวแทนไม่ต้องกรอก ตัวแทนผู้ยื่นคำร้องที่ไม่ใช่หน่วยงาน(สถาบัน)ช่อง “หน่วยงาน(สถาบัน)เป็นตัวแทนยื่นคำร้อง” “คนติดต่อ” “อาชีพ” ไม่ต้องกรอกข้อมูล

遺屬補償金給付金額：新臺幣(下同)180萬。（本法第 57 條第 1 款）

จำนวนค่าเงินชดเชยสำหรับผู้เสียชีวิต (เช่นเดียวกับด้านล่าง)

1.8ล้านเหรียญไต้หวัน (กฎหมายนี้ฯมาตราที่57หมวดที่1)

五、重傷補償金給付等級及金額：（本法第 57 條第 2 款、施行細則第 27 條）

5.ระดับและจำนวนเงินชดเชยจากบาดเจ็บสาหัส(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่57บทที่2 ระเบียบดำเนินการมาตราที่27)

(一) 第一等級 160 萬元。

(1)ระดับที่1จำนวน1.6 ล้านเหรียญไต้หวัน

(二) 第二等級 150 萬元。

(2)ระดับที่2 จำนวน1.5ล้านเหรียญไต้หวัน

(三) 第三等級 140 萬元。

(3)ระดับที่3จำนวน1.4ล้านเหรียญไต้หวัน

(四) 第四等級 130 萬元。

(4)ระดับที่4จำนวน1.3ล้านเหรียญไต้หวัน

(五) 第五等級 120 萬元。

(5)ระดับที่5จำนวน1.2ล้านเหรียญไต้หวัน

(六) 第六等級 110 萬元。

(6)ระดับที่ 6จำนวน1.1ล้านเหรียญไต้หวัน

(七) 第七等級 100 萬元。

(7)ระดับที่7จำนวน 1ล้านเหรียญไต้หวัน

(八) 第八等級 90 萬元。

(8)ระดับที่8 จำนวน900,000เหรียญไต้หวัน

(九) 第九等級 80 萬元。

(9)ระดับที่ 9จำนวน800,000เหรียญไต้หวัน

六、性侵害補償金給付等級及金額：（本法第 57 條第 3 款、施行細則第 28 條）

6.ระดับและจำนวนเงินค่าเงินชดเชยจากการล่วงละเมิดทางเพศ (ตามกฎหมายฯนี้มาตราที่57บทที่3 ระเบียบดำเนินการมาตราที่28)

(一) 第一等級為 30 萬元至 40 萬元。

(1)ระดับที่1จำนวน300,000เหรียญไต้หวันถึง400,000เหรียญไต้หวัน

(二) 第二等級為 20 萬元至 30 萬元。

(2)ระดับที่2จำนวน200,000เหรียญไต้หวันถึง300,000เหรียญไต้หวัน

(三) 第三等級為 10 萬元至 20 萬元。

(3)ระดับที่3จำนวน100,000เหรียญไต้หวันถึง200,000เหรียญไต้หวัน

七、有下列各款情形之一者，不得申請遺屬補償金：（本法第 56 條）

7.ผู้ที่มีสถานการณ์ข้อใดข้อหนึ่งตามด้านล่างต่อไปนี้ ไม่สามารถยื่นคำร้องขอเงินค่าชดเชยการเสียชีวิต(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่56)

(一) 故意或過失使犯罪被害人死亡。

(1) จงใจหรือประมาทจนทำให้ผู้เสียหายถึงแก่ความตาย

(二) 犯罪被害人死亡前，故意使因犯罪被害人死亡而得申請遺屬補償金之先順序或同順序之遺屬死亡。

(2)ก่อนผู้เสียหายจะเสียชีวิตมีความจงใจทำให้ผู้เสียหายถึงแก่ความตาย และยื่นคำร้องเป็นลำดับแรกหรือลำดับเดียวกันเพื่อขอเงินค่าชดเชยการเสียชีวิต

(三) 犯罪被害人死亡後，故意使得申請遺屬補償金之先順序或同順序之遺屬死亡。

(3)หลังผู้เสียหายถึงแก่ความตาย จงใจยื่นคำร้องเป็นผู้สืบทอดลำดับแรกหรือลำดับเดียวกันเพื่อขอเงินค่าชดเชยการเสียชีวิต

八、檢附文件檢核表欄，請儘量備齊所列文件，以減少補正情形，俾加速審議程序。

8. สำหรับรายการเอกสารแนบ กรุณาเร่งเตรียมเอกสารแนบทั้งหมดเพื่อลดเวลาที่จะต้องเสริมเอกสารหรือแก้ไขเอกสาร ช่วยให้กระบวนการตรวจสอบมีความรวดเร็วขึ้น

九、檢附文件檢核表欄中，有關「**案件之證明文件**」，請檢附所勾選之證明文件，或於「其他」欄位敘明案號，如○○○年偵字第○○○號、或○地方法院○年度○字第○○號；或暫未分案調查者，得檢附網頁或報紙之新聞報導等資料。

9. ในช่องเอกสารแนบที่ใช้ตรวจสอบ ส่วนที่เกี่ยวข้องกับ “เอกสารประกอบคดี” กรุณาแนบเอกสารรับรองตามที่ทำเครื่องหมายถูก หรือ “อื่นๆ” ในช่องระบุหมายเลขคดี ตัวอย่าง ปี○○○คดีเลขที่○○○ หรือศาลท้องถิ่น○ปี○หมายเลข○○ หรือกรณีที่ยังไม่มีการสอบสวนคดี ต้องแนบข้อมูลที่มีจากการรายงานข่าวบนหน้าเว็บไซต์หรือหนังสือพิมพ์

十、 本法相關規定摘要：

10.สรุปบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องตามข้อกฎหมายนี้ฯ：

(一)有下列各款情形之一者，得斟酌具體情形，不補償或減少一部之補償（本法第 59 條、施行細則第 30 條）：

(1)ผู้ที่มีพฤติการณ์ดังต่อไปนี้ ซึ่งจะพิจารณาตามสถานการณ์จำเพาะไม่มีเงินค่าชดเชยหรือลดเงินค่าชดเชยส่วนหนึ่ง(ตามกฎหมายนี้ฯ มาตราที่59 ระเบียบดำเนินการมาตราที่30）

1. 犯罪被害人對其被害有故意或重大過失之事由。但犯罪被害人為無行為能力者，不在此限。

ผู้เสียหายจากอาชญากรรมมีเหตุจงใจหรือเหตุความประมาทร้ายแรงให้ได้รับอันตราย แต่ไม่รวมผู้เสียหายที่เป็นบุคคลไร้ความสามารถ

2. 犯罪被害人或其遺屬與犯罪行為人之關係及其他情事，認為支付犯罪被害補償金有失妥當。

ความสัมพันธ์ระหว่างผู้กระทำความผิดทางอาญาที่มีต่อผู้เสียหายหรือญาติผู้เสียหายและเรื่องอื่นๆ คิดว่าการจ่ายเงินค่าชดเชยให้กับผู้เสียหายนั้นไม่เหมาะสม

請領犯罪被害補償金，有下列情形之一者，應予全部返還之，並加計自受領之日起計算之利息：（本法第 60 條）

การขอรับเงินค่าชดเชยของผู้เสียหายจากอาชญากรรม หากมีหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งตามด้านล่างต่อไปนี้ ให้บุคคลนั้นคืนเงินที่รับมาทั้งหมดและคิดดอกเบี้ยเพิ่มโดยคำนวณจากวันที่รับเงิน(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่60)

1. 有第 56 條所定不得申請之情形。

มีสถานการณ์ตามมาตราที่56 กำหนดไว้ว่าไม่สามารถยื่นคำร้องขอค่าเงินชดเชยสำหรับผู้เสียหาย

2. 以虛偽或其他不正當方法請領犯罪被害補償金。

ใช้วิธีการที่ไม่เป็นธรรมหรือเป็นเท็จเพื่อขอรับเงินค่าชดเชยสำหรับผู้เสียหายจากอาชญากรรม

(二)申請犯罪被害補償金者，應以書面向犯罪地之審議會為之。（本法第 62 條）

(2)ผู้ที่ยื่นคำร้องขอค่าเงินชดเชยสำหรับผู้เสียหายจากอาชญากรรม จะต้องระบุเป็นหนังสือต่อสำนักงานอัยการคณะกรรมการพิจารณาที่มีทะเบียนบ้านในท้องที่(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่62）

(三)犯罪被害補償金請求權，自請求權人知有犯罪被害時起，因 5 年間不行使而消滅；自犯罪被害發生時起，逾 10 年者，亦同。但犯罪被害時為未成年者，仍得於成年後 5 年內為之。因犯罪行為致重傷者，其請求權自知悉為重傷時起，因 5 年間不行使而消滅。（本法第 63 條）

(3)สิทธิในการเรียกร้องขอเงินค่าชดเชยสำหรับผู้เสียหายจากอาชญากรรมเริ่มนับตั้งแต่วันที่ผู้เสียหายทราบถึงการถูกกระทำผิดทางอาชญากรรม ภายในเวลา5ปีไม่ดำเนินการก็ยังมีผลบังคับใช้ นับตั้งแต่วันที่มีการกระทำผิดต่อผู้เสียหาย เกินกว่า10ปีผู้เสียหายสามารถนำมาดำเนินการได้เช่นเดียวกัน แต่หากผู้เสียหายเป็นผู้เยาว์ยังคงดำเนินการได้หลังเติบโตเป็นผู้ใหญ่แล้วภายใน5ปี สำหรับผู้เสียหายที่มีอาการบาดเจ็บสาหัสจากการกระทำผิดทางอาชญากรรม สิทธิเรียกร้องเริ่มเมื่อทราบถึงอาการบาดเจ็บสาหัสภายในเวลา5ปีไม่ดำเนินการก็ยังมีผลบังคับใช้(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่63)

(四)本法於大陸地區人民、香港或澳門居民於大陸地區、香港或澳門因犯罪行為被害時，不適用之。（本法第 99 條）

(4)บุคคลที่ตั้งถิ่นในพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่ ฮ่องกงหรือมาเก๊าที่เป็นผู้เสียหายจากอาชญากรรมที่เกิดขึ้นในพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่ ฮ่องกงหรือมาเก๊าไม่เหมาะกับการบังคับใช้กฎหมายนี้
(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่99)

(五)犯罪行為或犯罪結果發生於本法中華民國 112 年 7 月 1 日前且已提出申請，尚未作成審議決定者，依修正施行後之規定辦理。但修正施行前之規定有利於申請人者，依修正施行前之規定辦理。（本法第 100 條、施行細則第 44 條）

(5)การกระทำผิดทางอาญาหรือผลทางอาญาที่เกิดขึ้นก่อนวันที่1 กรกฎาคม 2023 ภายใต้กฎหมายฉบับนี้ฯของสาธารณรัฐไต้หวัน และได้ยื่นคำร้องแล้ว ผู้ที่ยังไม่มีการพิจารณาตัดสินจากสำนักงานอัยการคณะกรรมการพิจารณา ให้จัดการตามระเบียบข้อบังคับหลังมีการดำเนินการแก้ไข อย่างไรก็ตามหากข้อกำหนดก่อนการดำเนินการแก้ไขเป็นประโยชน์ต่อผู้ยื่นคำร้อง ให้จัดการตามระเบียบก่อนการดำเนินการแก้ไข(ตามกฎหมายนี้ฯมาตราที่100ระเบียบดำเนินการมาตราที่44)

十一、 重傷標準僅供應檢附文件判斷之用。申請人是否符合「刑法重傷」仍應由案件偵查檢察官依相關事證為判斷；或申請人符合全民健康保險法重大傷病資格是否確實因他人犯罪行為所導致，亦由審議會就個案情節與相關佐證資料判斷之。

11.มาตรฐานของอาการบาดเจ็บสาหัสจะวินิจฉัยตามเอกสารที่แนบมาเท่านั้น ผู้ยื่นคำร้องตามเงื่อนไข “บาดเจ็บสาหัสจากการกระทำผิดทางอาชญากรรม” หรือไม่นั้น จะมีพนักงานอัยการพิพากษาตามการสอบสวนสืบสวนหลักฐานพยานที่เกี่ยวข้องในคดี หรือการบาดเจ็บสาหัสของผู้ยื่นคำร้องที่เป็นตามคุณสมบัติของพระราชบัญญัติประกันสุขภาพแห่งชาตินั้นเกิดจากการกระทำผิดทางอาชญากรรมของบุคคลอื่นหรือไม่นั้นจะมีสำนักงานอัยการคณะกรรมการพิจารณาที่จะตัดสินตามพฤติกรรมและข้อมูลสนับสนุนที่เกี่ยวข้อง

十二、 本表單檔案可至法務部全球資訊網下載（連結：https://reurl.cc/AA6nqK），或掃描 QRCode：

12.สามารถดาวน์โหลดไฟล์แบบฟอร์มนี้ได้จากเว็บไซต์ข่าวสารทั่วโลก

กระทรวงยุติธรรม (ลิงก์：https://reurl.cc/AA6nqK）หรือ
สแกนคิวอาร์โค้ดQRCode